



see what Delta can do™

MODEL/MODELO/MODÈLE 75A933

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-3358
Sinksupport@deltafaucet.com

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

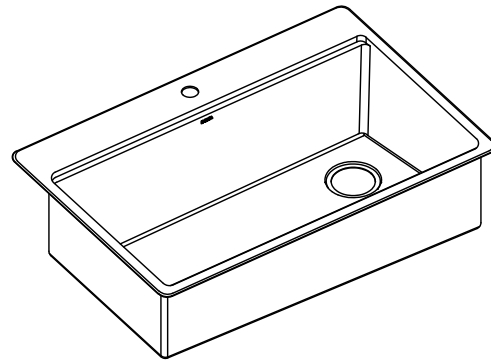
⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

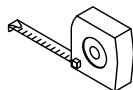
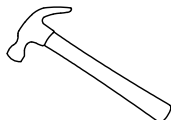
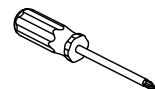
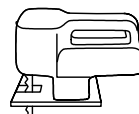
EVEREST™ WORKSTATION GRANITE TOP MOUNT KITCHEN SINK

HAUT EN GRANIT EVEREST™ WORKSTATION ÉVIER DE CUISINE MONTÉ

EVEREST™ FREGADERO DE COCINA DE ESTILO ESTACIÓN DE TRABAJO CON ENCIMERA DE GRANITO



You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Cleaning and Care

Clean your sink on a regular basis with warm soapy water. Rinse the sink after using cleaning products. Wipe the sink surface with a soft cloth to remove any liquid residue. Do not cut food directly on the surface of the sink. Do not leave sharp objects on the surface of the sink for an extended period of time. Do not use abrasive cleaning products, sanding tools, steel wool, or bleaching products

Instructions de nettoyage

Nettoyez régulièrement l'évier avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez l'évier suite à l'utilisation de produits nettoyants. Essuyez la surface de l'évier avec un chiffon doux pour enlever tout résidu de liquide. Évitez de couper des aliments directement sur la surface de l'évier. Évitez de laisser des objets pointus sur la surface de l'évier pendant une période prolongée. Évitez les produits nettoyants abrasifs, les outils de ponçage, les laines d'acier ou les produits de blanchiment

Limpeza y Cuidado de su Llave

Limpie su fregadero de forma regular con agua tibia y jabón. Enjuague el fregadero después de usar productos de limpieza. Limpie la superficie del fregadero con un paño suave para eliminar cualquier residuo líquido. No corte los alimentos directamente en la superficie del fregadero. No deje objetos filosos en la superficie del fregadero durante un período prolongado de tiempo. No use productos de limpieza abrasivos, herramientas de lijado, lana de acero o productos blanqueadores

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

75A933-30S-BL & 75A933-33S-BL

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-BL
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-BL
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-BO

75A933-30S-WH & 75A933-33S-WH

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-WH
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-DG
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-WO

75A933-30S-DG & 75A933-33S-DG

- Cut-Out Template / Gabarit de découpe / Plantilla de recorte
- Mounting Hardware / Ferrure de fixation / Tornillería de montaje
- Strainer / Crépine / Filtro ADU25-GR-GR
- Rolling Mat / Tapis à rouler / Estera enrollable ACU24-SRMC-DG
- Cutting Board / Planche à découper / Tabla de cortar ABU24-HPL-GO

REPLACEMENT PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE / LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

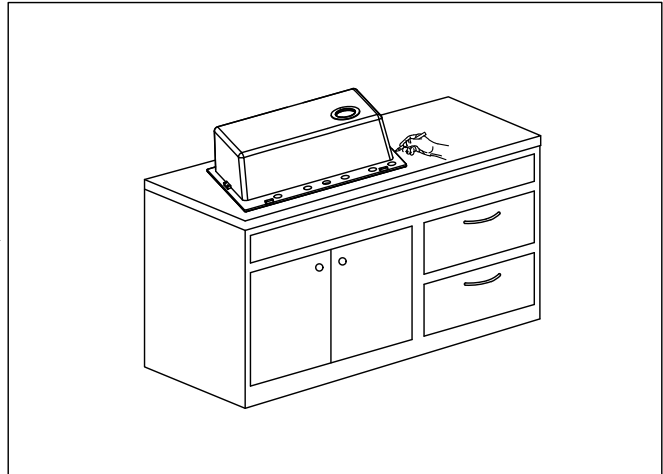
SRP310023 - Top Mount Clips (6 hooks) / Clips de montage supérieur (6 crochets) / Clips de montaje superior (6 ganchos)

1

TRACE OPENING TRACER L'OUVERTURE TRAZADO DE LA ABERTURA



Locate the drop-in template in the box.
Cut carefully along the dotted lines. Keep the inside portion of the template. It contains important information concerning care and maintenance for your new sink.
Place the template on the counter, in the location where you will be installing the sink. When placing the template, note the location of cabinet doors and panels to ensure that they are compatible with sink installation. Make sure that there is enough space for water supply installation. Identify the location of the faucet and soap dispenser.
Fix the template to the counter using masking tape.
Trace the inside of the template with a pencil. Remove the template from the countertop.



OR
OU
O

Turn the sink upside down and place it on top of the counter. Note the location of cabinet doors and panels to ensure that they are compatible with sink installation. Make sure that there is enough space for water supply installation. Identify the location of the faucet and soap dispenser.
Trace the outer edge of the sink with a pencil, then remove the sink.
Measure 7mm from the initial sink measurement and trace another line on the inside of the drawing. This second line will be the cutting line.

Trouver le gabarit d'installation en surface dans la boîte.
Le découper soigneusement le long des lignes pointillées. Conserver la partie intérieure du gabarit. Il contient des informations importantes concernant l'entretien du nouvel évier.
Placer le gabarit sur le comptoir, à l'endroit où sera installé l'évier. En plaçant le gabarit, noter l'emplacement des portes et des panneaux de l'armoire pour veiller à ce qu'ils soient compatibles avec l'installation de l'évier. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour l'installation de l'approvisionnement en eau. Déterminer l'emplacement du robinet et du distributeur de savon.
Fixer le gabarit au comptoir à l'aide de ruban-cache.
Tracer l'intérieur du gabarit avec un crayon. Retirer le gabarit du comptoir.

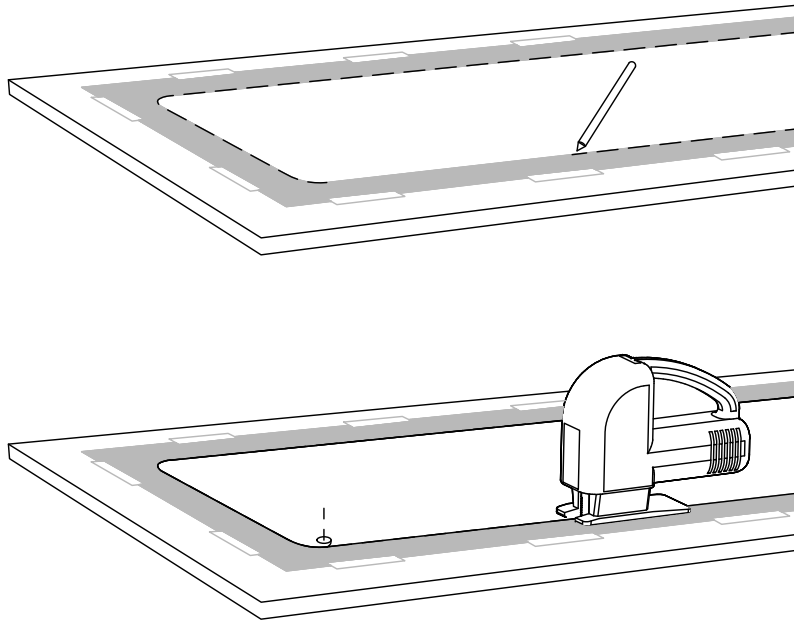
Retourner l'évier et le placer sur le comptoir. Noter l'emplacement des portes et des panneaux de l'armoire pour veiller à ce qu'ils soient compatibles avec l'installation de l'évier. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour l'installation de l'approvisionnement en eau. Déterminer l'emplacement du robinet et du distributeur de savon.
Tracer le bord extérieur de l'évier avec un crayon, puis retirer l'évier.
Mesurer 7 mm par rapport à la mesure initiale de l'évier et tracer une autre ligne à l'intérieur du dessin. Cette deuxième ligne sera la ligne de coupe.

Localice la plantilla desplegable en la caja.
Corte cuidadosamente a lo largo de las líneas punteadas. Conserve la parte interior de la plantilla. Contiene información importante sobre el cuidado y mantenimiento de su nuevo fregadero.
Coloque la plantilla en la encimera, en el lugar donde instalará el fregadero. Al colocar la plantilla, tenga en cuenta la ubicación de las puertas y paneles del gabinete para asegurarse de que son compatibles con la instalación del fregadero. Asegúrese de que haya suficiente espacio para la instalación del suministro de agua. Identifique la ubicación del grifo y el dispensador de jabón.
Fije la plantilla a la encimera usando cinta adhesiva.
Trace el interior de la plantilla con un lápiz. Retire la plantilla de la encimera.

Dé vuelta el fregadero boca abajo y colóquelo sobre la encimera. Tenga en cuenta la ubicación de las puertas y paneles del gabinete para asegurarse de que son compatibles con la instalación del fregadero. Asegúrese de que haya suficiente espacio para la instalación del suministro de agua. Identifique la ubicación del grifo y el dispensador de jabón.
Trace el borde exterior del fregadero con un lápiz, luego retire el fregadero.
Mida 7 mm hacia adentro desde la línea de medición inicial del fregadero y trace otra línea en el interior del dibujo. Esta segunda línea será la línea de corte.

2

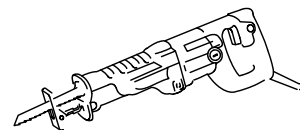
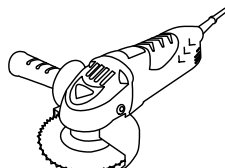
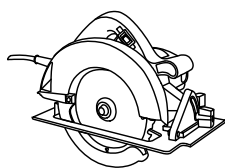
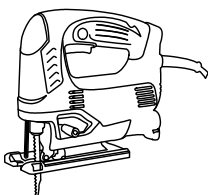
CUT OPENING COUPER L'OUVERTURE CORTE DE ABERTURA



Using the drill, make a small starting hole of about 1/2" on the inside of the cutting line.
Drill a second time in the same hole with a larger bit to enlarge the hole so that the jigsaw can be inserted properly.
Put masking tape on the outer side of the cutting line. This will protect the counter from scratches and shattered fragments caused by the jigsaw.
Using the jigsaw, trim the inside of the cutting line.
Insert the sink and adjust the opening if necessary.

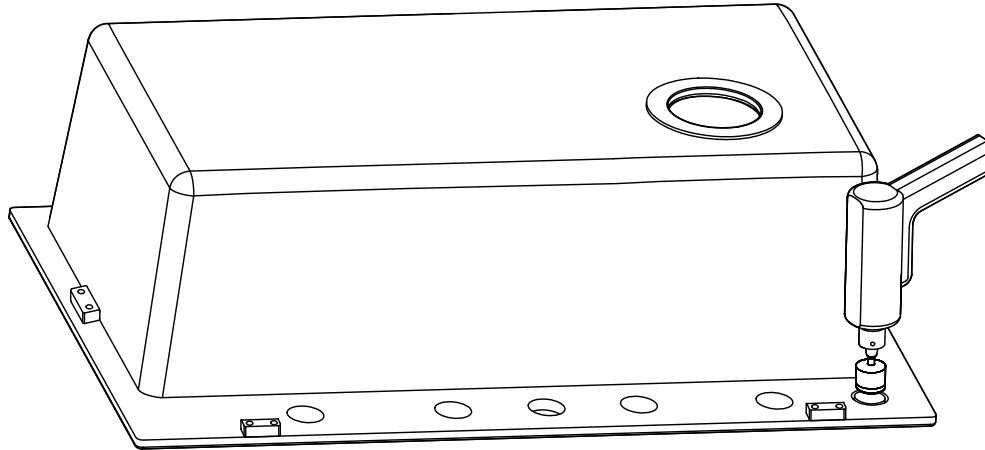
À l'aide d'une perceuse, faire un petit trou de première mèche d'environ 1,5 cm (1/2") à l'intérieur de la ligne de coupe.
Perçer une seconde fois dans le même trou avec une mèche plus grosse pour agrandir le trou afin de pouvoir y insérer correctement la scie à découper.
Mettre du ruban-cache sur le côté extérieur de la ligne de coupe. Cela protégera le comptoir des rayures et des fragments brisés causés par la scie à découper.
À l'aide de la scie à découper, couper à l'intérieur de la ligne de coupe.
Insérer l'évier et ajuster l'ouverture si nécessaire.

Usando el taladro, haga un pequeño orificio inicial de aproximadamente 1/2" en el interior de la línea de corte.
Taladre una segunda vez en el mismo agujero con una broca más grande para agrandar el agujero de modo que la sierra de calar se pueda insertar correctamente.
Coloque cinta adhesiva en el lado exterior de la línea de corte. Esto protegerá la encimera de rayaduras y fragmentos rotos causados por la sierra de calar.
Usando la sierra de calar, recorte el interior de la línea de corte.
Inserte el fregadero y ajuste la abertura si es necesario.



3

ADD ADDITIONAL FAUCET HOLE (OPTIONAL)
AJOUTER UN TROU DE ROBINET SUPPLÉMENTAIRE (FACULTATIF)
AÑADIR ORIFICIO DE GRIFO ADICIONAL (OPCIONAL)



Determine the location of the faucet.
Place the sink upside down on a suitable flat surface.
Using the 35mm (1 3/8") diamond hole saw at high power (1500tr. per break through in the desired location).

CAUTION: This procedure will cause the metal saw to become very hot. Please handle with care.

Déterminer l'emplacement du robinet.
Placer l'évier à l'envers sur une surface plane appropriée.
Utiliser une scie-cloche à diamant de 35 mm (1 3/8") à haute puissance (1500 tr. par perçage à l'emplacement désiré).

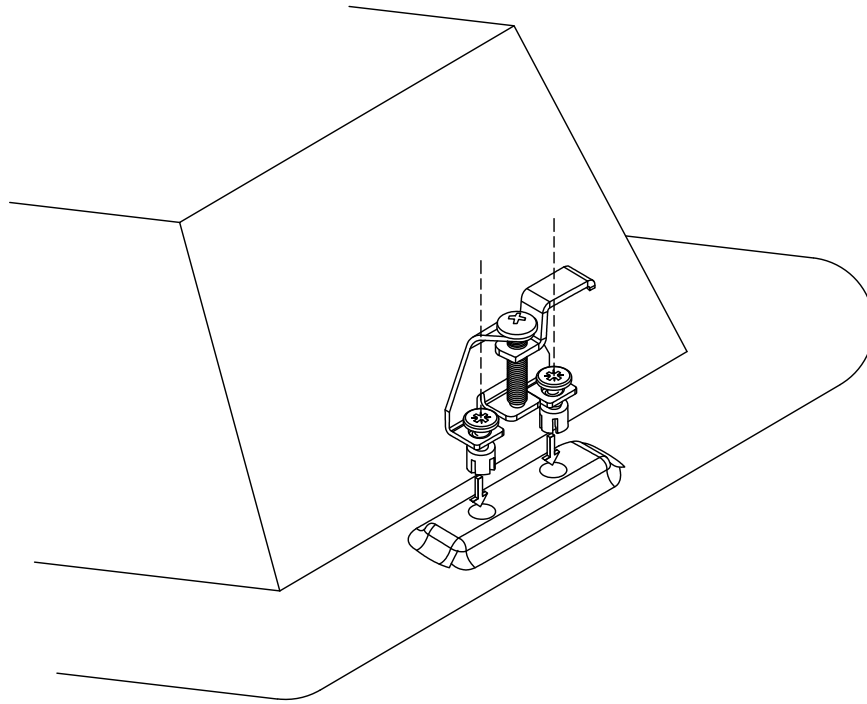
ATTENTION: En raison de cette procédure, la scie à métaux deviendra très chaude. Elle doit être manipulée avec précaution.

Determine la ubicación del grifo.
Coloque el fregadero boca abajo sobre una superficie plana adecuada.
Usando la broca diamantada de 35 mm (1 3/8") a alta potencia (1500 tr. por perforación) en la ubicación deseada.

PRECAUCIÓN: Este procedimiento hará que la sierra de metal se caliente mucho. Manipular con cuidado.

4

INSTALL MOUNTING HARDWARE INSTALLATION DU MATÉRIEL DE MONTAGE INSTALACIÓN DE TORNILLERÍA DE MONTAJE



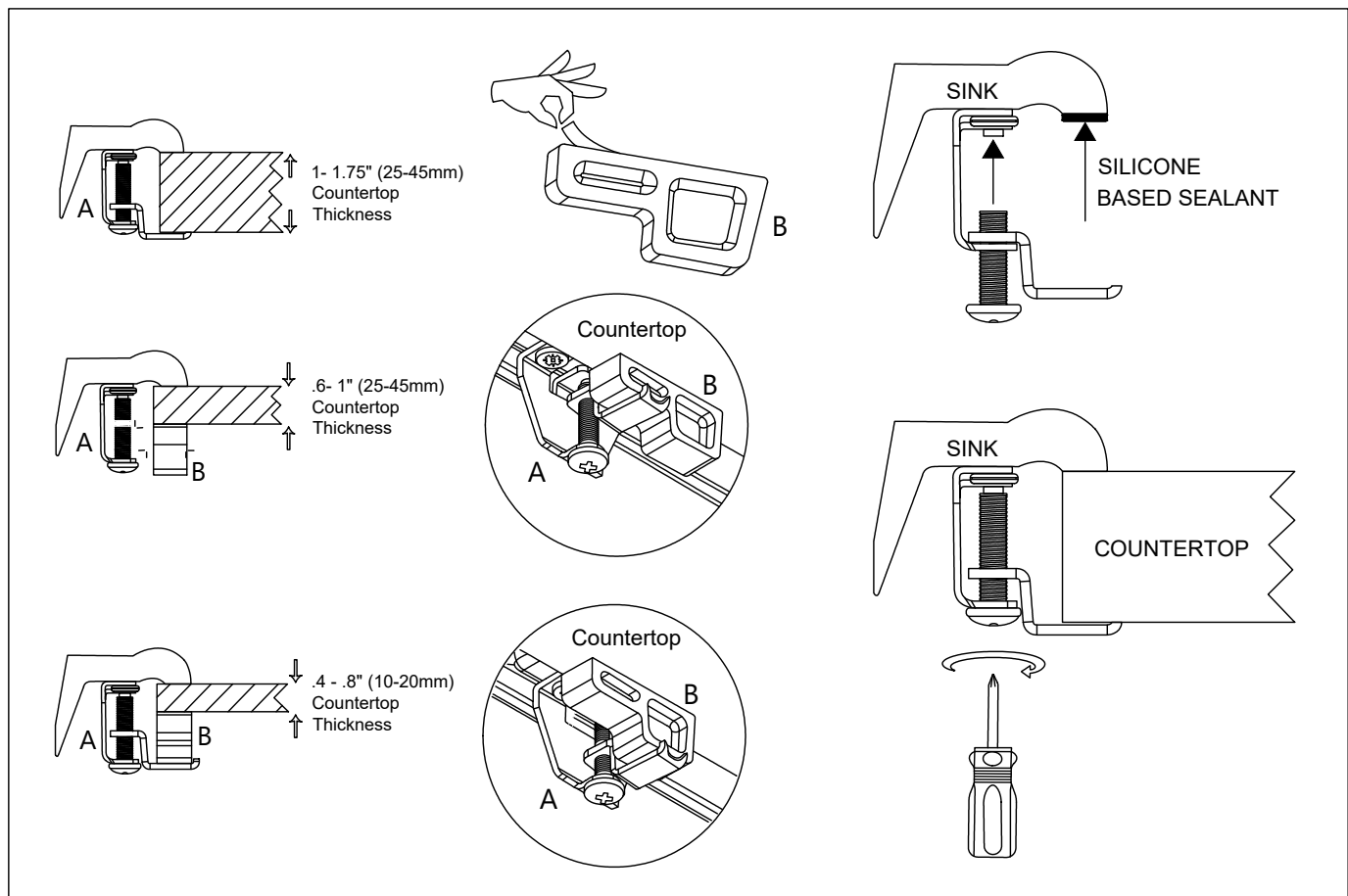
Insert the anchors (pre-attached to the mounting hardware) into the sink holes with flat side against the sink and tighten the screws.

Insérez les ancrés (pré-fixées au matériel de montage) dans les trous d'évier avec un côté plat contre l'évier et serrez les vis.

Inserte los anclajes (preconexados al hardware de montaje) en los orificios del fregadero con el lado plano contra el fregadero y apriete los tornillos.

5

INSTALL SINK INSTALLATION DE L'ÉVIER INSTALACIÓN DEL FREGADERO



Clean and dry the surface around the opening of the sink.
Verify that the sink fits correctly in the opening. The edge of the sink must sit on the counter.
Turn the unit upside down to apply sealant. Apply silicone-based sealant (not included) underneath the edge of the sink.
Ensure that the plastic flap holding the screw underneath the sink is partially opened, as shown.
Insert the sink into the opening.
Fix the sink to the counter by swiveling the mounting brackets, as shown.
Tighten the screws in the front of the sink, followed by the ones in the back and on the sides of the sink.
Remove excess silicone-based sealant.

NOTE: Please refer to the below to determine your install by countertop thickness. If the plastic insert (B) is needed, remove the film and stick it to the under side of the countertop to accommodate for a thinner countertop.

Nettoyer et sécher la surface autour de l'ouverture de l'évier.
Vérifier que l'évier s'insère correctement dans l'ouverture. Le bord de l'évier doit reposer sur le comptoir.
Retourner l'unité pour appliquer le produit d'étanchéité. Appliquez un agent d'étanchéité à base de silicone (non inclus) sous le bord de l'évier.
Vérifier que le rabat en plastique qui maintient la vis sous l'évier est partiellement ouvert, comme indiqué.
Insérer l'évier dans l'ouverture.
Fixer l'évier au comptoir en faisant pivoter les supports de montage, comme indiqué.
Serrer les vis à l'avant de l'évier, puis celles à l'arrière et sur les côtés de l'évier.
Enlever tout surplus d'agent d'étanchéité à base de silicone.

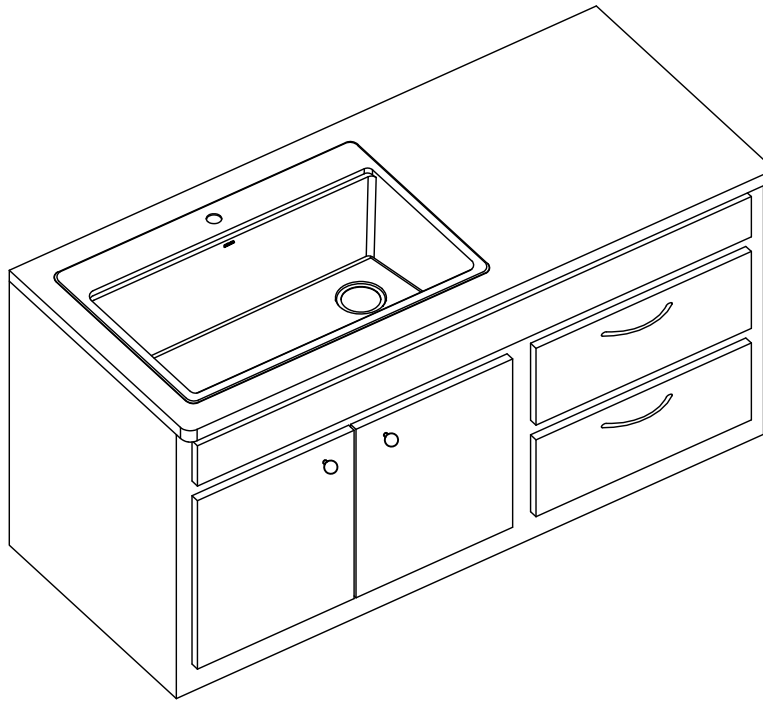
REMARQUE: Veuillez vous référer à ce qui suit pour déterminer votre installation par épaisseur de comptoir. Si l'insert en plastique (B) est nécessaire, retirez le film et collez-le sur le comptoir pour accueillir un comptoir plus mince.

Limpie y seque la superficie alrededor de la abertura del fregadero.
Verifique que el fregadero encaje correctamente en la abertura. El borde del fregadero debe estar asentado en la encimera.
Dé vuelta la unidad boca abajo para aplicar sellador. Aplique sellador a base de silicona (no incluido) debajo del borde del fregadero.
Asegúrese de que la solapa de plástico que sujeta el tornillo debajo del fregadero esté parcialmente abierta, como se muestra.
Inserte el fregadero en la abertura.
Fije el fregadero a la encimera girando los soportes de montaje, como se muestra.
Apriete los tornillos en la parte delantera del fregadero, seguido de los que están en la parte posterior y en los lados del fregadero.
Quite el exceso de sellador a base de silicona.

NOTA: Consulte lo siguiente para determinar su instalación por grosor de encimera. Si se necesita el inserto de plástico (B), retire la película y péguela a la parte inferior de la encimera para acomodar una encimera más delgada.

6

INSTALL PLUMBING FIXTURES INSTALLATION DES APPAREILS DE PLOMBERIE INSTALACIÓN DE TUBERÍAS



Install the faucet following the manufacturer's instructions.
Make proper water and waste pipe connections.

NOTE: Before installation, please check that the drain kit complies with ASME A112.18.2/CSA B125.2 and with CUPC certification.

Installer le robinet conformément aux directives du fabricant.
Effectuer les branchements d'eau et d'évacuation appropriés.

REMARQUE: Avant l'installation, veuillez vérifier que le kit de vidange est conforme à la norme ASME A112.18.2 / CSAB125.2 et à la certification CUPC.

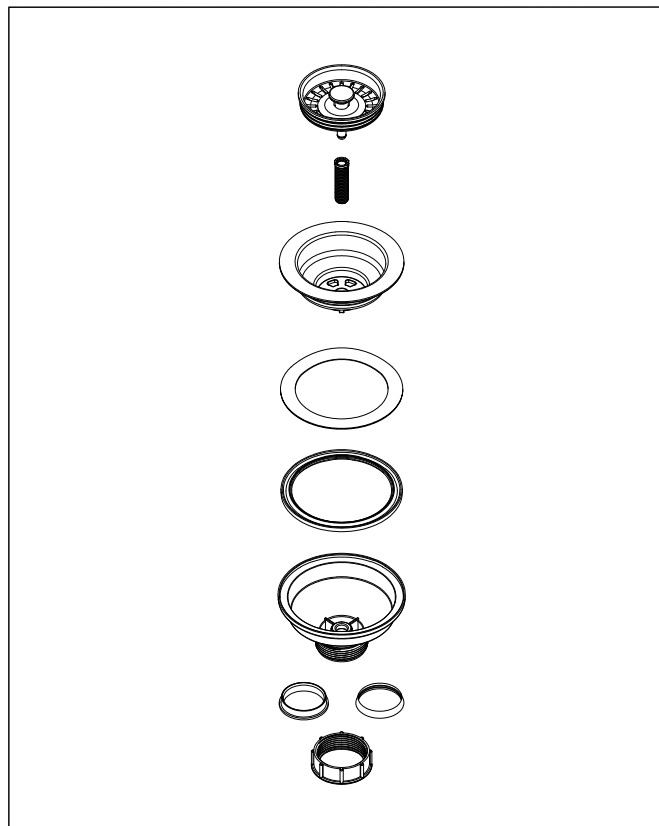
Instale el grifo siguiendo las instrucciones del fabricante.
Realice conexiones adecuadas de tuberías de agua y residuos.

NOTA: Antes de la instalación, compruebe que el kit de drenaje cumpla con ASME A112.18.2/CSA B125.2 y con la certificación CUPC.

STRAINER INSTALLATION / INSTALLATION DE LA CRÉPINE / INSTALACIÓN DEL FILTRO

1

DISASSEMBLE STRAINER DÉMONTAGE DE LA CRÉPINE COLADOR DESMONTABLE



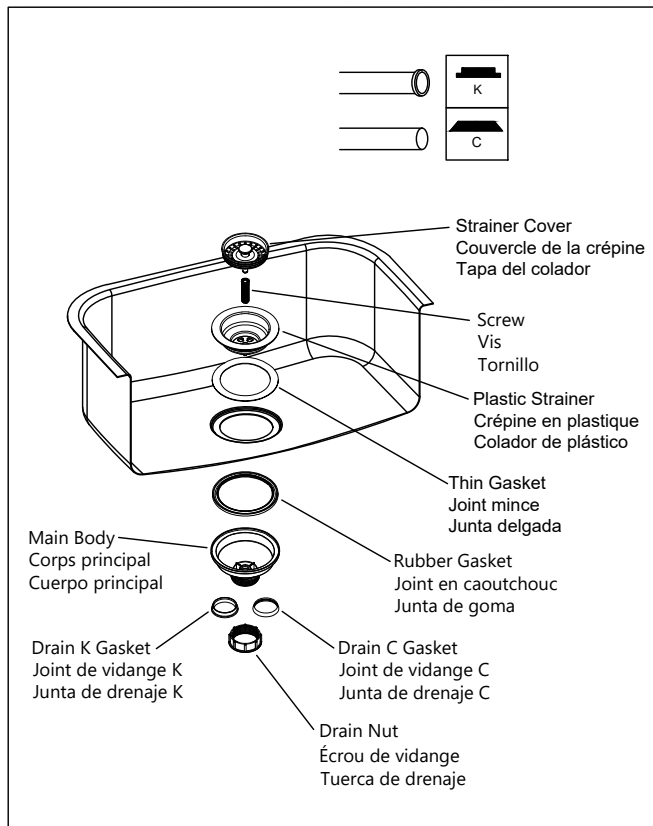
Disassemble strainer

Démonter la crépine

Desmontar el colador

2

INSTALL STRAINER INSTALLER LA CRÉPINE INSTALAR FILTRO



Insert plastic strainer into drain hole with thin gasket attached. Install rubber gasket and main body underneath the sink.

NOTE: You will use the Drain C Gasket for a straight pipe and the Drain K Gasket for a pipe with a lip.

Insérez la crépine en plastique dans le trou de vidange avec un joint mince attaché. Installer le caoutchouc joint et corps principal sous l'évier.

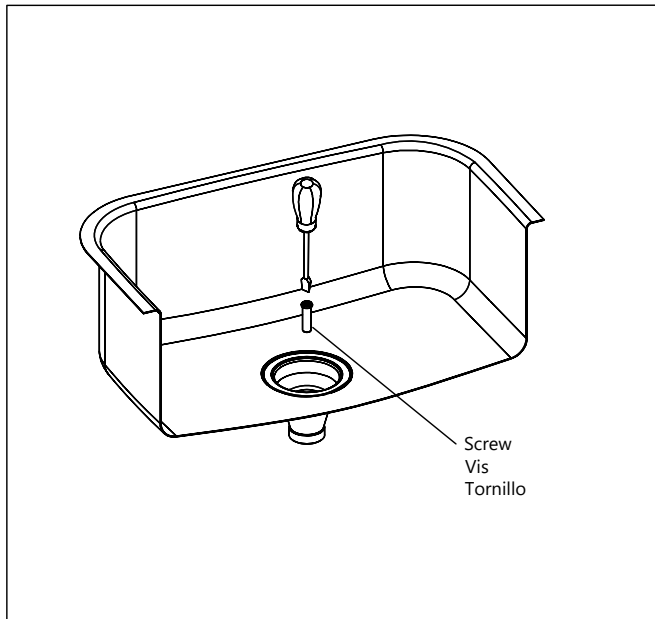
REMARQUE: Vous utiliserez le joint Drain C pour un tuyau droit et le Drain K Joint pour un tuyau avec une lèvre.

Inserte el colador de plástico en el orificio de drenaje con una junta delgada adjunta. Instale goma Junta y cuerpo principal debajo del fregadero.

NOTA: Utilizará la junta de drenaje C para una tubería recta y el drenaje K Junta para tubería con labio.

3

TIGHTEN SCREW
SERRER LA VIS
APRIETE EL TORNILLO



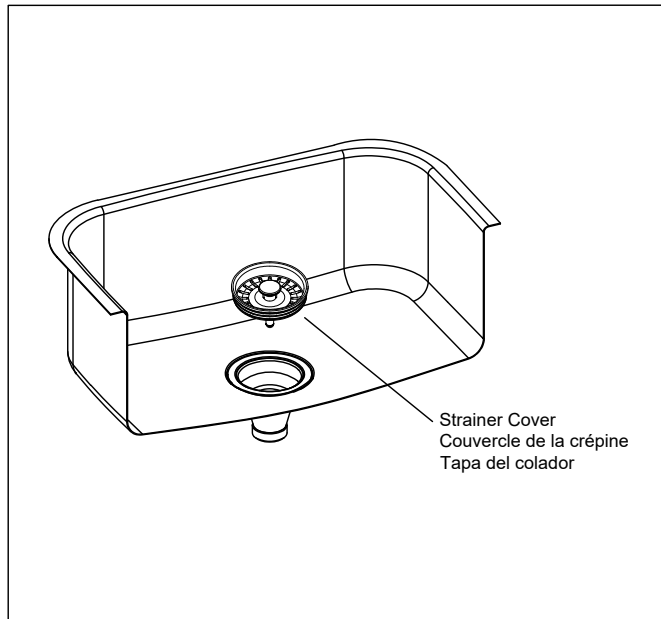
Using the screw, tighten the plastic strainer and main body into place.

À l'aide de la vis, serrez la crépine en plastique et le corps principal en place.

Con el tornillo, apriete el colador de plástico y el cuerpo principal en su lugar.

4

INSERT STRAINER COVER
INSÉRER LE COUVERCLE DE CRÉPINE
INSERTE LA TAPA DEL FILTRO



Insert strainer cover to seal water.

Insérez le couvercle de la crépine pour sceller l'eau.

Inserte la tapa del colador para sellar el agua.

